

**Bozar Next Generation
25th Season**

**Soloists of the
Queen Elisabeth
Music Chapel**

**21 Nov.'21
Henry Le Boeuf Hall, Bozar**

Stephanie Huang,
violoncelle · cello

Alexandre Lory,
piano

Robert Schumann 1810–1856
Adagio & Allegro, op. 70 (1849)

Bohuslav Martinů 1890–1959
Variations sur un thème de Rossini ·
Variaties op een thema van Rossini, H.290 (1942)

André Jolivet 1909–1974
Nocturne (1943)

Johannes Brahms 1833–1897
Sonate pour violoncelle et piano n° 2 ·
Sonate voor cello en piano nr. 2, op. 99 (1886)

- ✓ Allegro vivace
 - ✓ Adagio affettuoso
 - ✓ Allegro appassionato
 - ✓ Allegro
-

durée · duur: ± 1:00

Portrait d'un duo

Rencontre avec
Stéphanie Huang et Alexandre Lory

Stéphanie Huang est une des violoncellistes les plus prometteuses de la jeune génération. Révélation ADAMI Classique 2021, elle est aussi Artiste en Résidence à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, où elle étudie dans la classe de Gary Hoffman. Elle présente à Bozar un programme raffiné et intéressant, en duo avec un pianiste concertiste et chambriste très apprécié, Alexandre Lory. Rencontre avec ces deux artistes montants.

Pourquoi avez-vous choisi l'instrument que vous jouez ?

S.H. : Cela paraîtra peu original, mais ma mère étant violoncelliste, c'est tout naturellement qu'elle a commencé à me donner cours quand j'avais quatre ans.

A.L. : Ma mère a fait un peu de piano dans son enfance, nous avons donc un piano numérique à la maison, c'est la raison principale et également peu originale... !

Quel soutien vous apporte la Chapelle Royale Musicale Reine Elisabeth ?

S.H. : Non seulement y étudier permet d'avoir régulièrement cours avec de grands maitres (Gary Hoffman, pour ma part), mais aussi de nombreuses opportunités de concerts en solo, musique de chambre ou avec orchestre ! C'est aussi une grande famille, pour moi. On s'entend tous très bien et il y a grand esprit de convivialité à La Chapelle, on est toujours heureux de se voir, se revoir, et partager des concerts entre artistes en résidence.

Comment vous sentez-vous à quelques jours de votre concert à Bozar ?

S.H. : Heureuse, excitée à l'idée de jouer sur une scène mythique, que j'ai toujours observée depuis la place du public ! C'est un rêve devenu réalité que de pouvoir donner un concert dans ce lieu que je fréquente régulièrement depuis ma plus tendre enfance.

A.L. : Comme très souvent, plusieurs sentiments se mêlent. En premier lieu, une vraie excitation à l'idée de jouer avec Stéphanie en Belgique, dans ce très beau lieu de la musique attaché aussi au grand Concours Reine Elisabeth, évènement que j'ai régulièrement suivi de manière passionnée depuis mon adolescence. Ensuite, il y a naturellement un peu de stress lié à l'exigence et à la pression que l'on se met en tant qu'interprètes, et au fait que le répertoire proposé soit, en très grande partie, tout nouveau pour moi !

Pouvez-vous nous présenter ce répertoire ?

A.L. : Je pense qu'il s'agit d'un très beau mélange entre des œuvres romantiques emblématiques du répertoire pour violoncelle-piano et des œuvres modernes moins reconnues, moins jouées, et qui méritent de l'être clairement davantage (le *Nocturne* de Jolivet notamment). C'est un magnifique programme de concert je dois dire !

S.H. : En effet, nous jouerons, entre autres, la *Deuxième Sonate* de Brahms, qui est un pilier dans le répertoire pour violoncelle et piano, ainsi que l'*Adagio und Allegro* de Schumann, œuvre d'une sensibilité exacerbée, originellement écrite pour cor et piano. Il y aura aussi du Martinů, pour compléter ce beau programme.

Qu'est-ce qui est le plus gratifiant, en tant que musicien·ne ?

S.H. : Voir l'émotion et le plaisir dans les yeux du public après un concert !

A.L. : Aller au bout de soi-même dans une œuvre de grande envergure artistique, en termes d'investissement de travail, de sensibilité, de réflexion stylistique et intellectuelle, de maîtrise instrumentale et mentale, de lâcher-prise et de liberté interprétative au moment du concert, etc. Certaines œuvres métaphysiques (mais pas que !) changent profondément les artistes-interprètes et les personnes que nous sommes, elles nous élèvent et nous apportent une richesse intérieure inestimable. C'est une

chance inouïe et un sentiment très particulier, difficilement définissable... Et puis, cet échange émotionnel et ce partage puissant entre les instrumentistes en musique de chambre ou en orchestre, ainsi qu'entre les musiciens et le public. C'est évidemment une source importante de bonheur. Aussi lorsque l'on provoque parfois chez certaines personnes un nouvel intérêt pour la musique classique ou pour un style de répertoire ! Offrir une forte expérience sensible, un choc émotionnel, pouvant ouvrir des « portes » est une vraie gratification personnelle.

Quel est votre plaisir coupable en musique ?

S.H. : Écouter de la musique électro avec mon casque et danser quand je suis toute seule.

A.L. : Question originale. Hum... J'ai une certaine appétence pour la Tecktonik, phénomène de mode français des années 2006–2007. Plaisir légèrement coupable il est vrai...

Quels sont vos plus grands rêves ?

A.L. : Vivre en musique, créer une famille, être entouré des personnes que j'aime, garder cette bonne humeur et rester heureux malgré les épreuves que la vie nous impose, tout simplement.

S.H. : Construire une vie qui me rendra heureuse et continuer à partager la musique avec le public le plus longtemps possible !

Portret van een duo

Een gesprek met
Stéphanie Huang en Alexandre Lory

Stéphanie Huang werd uitgeroepen tot Révélation ADAMI Classique 2021 en is Artist in Residence in de Muziekkapel Koningin Elisabeth in Waterloo. Ze volgt er les bij Gary Hoffman en is een van de meest veelbelovende cellisten van de jonge generatie. De muzikante brengt nu in Bozar een verfijnd en boeiend programma, samen met de alom gewaardeerde concertpianist en kamermuzikant Alexandre Lory. Wij hadden een gesprek met deze twee opkomende artiesten.

Waarom kozen jullie voor de cello en piano?

S.H.: Het zal weinig origineel klinken, maar mijn moeder speelde ook cello. Het was dan ook niet meer dan normaal dat ze me les begon te geven toen ik vier was.

A.L.: Mijn moeder heeft als kind wat piano gespeeld. Daardoor hadden we thuis een digitale piano staan. Dat is de voornaamste reden. Ook hier niet bijster origineel dus ...

Op welke manier brengt de Muziekkapel Koningin Elisabeth je iets bij?

S.H.: Ik studeer er, en zo kan ik niet alleen geregeld les volgen bij de grote meesters (Gary Hoffman, wat mij betreft), maar krijg ik ook veel kansen om zowel soloconcerten als kamermuziek en met orkest te spelen! Voor mij is dit ook één grote familie. We kunnen het allemaal uitstekend met elkaar vinden en in de Kapel heerst er een heel gemoedelijke sfeer. We zijn altijd blij als we elkaar zien of weerzien, en als we als *artists in residence* samen concerten kunnen spelen.

Hoe voelen jullie je, met nog een paar dagen te gaan voor het concert in Bozar?

S.H.: Blij. Opgewonden ook door het vooruitzicht dat we op dat mythische podium zullen staan dat ik tot nog toe alleen maar heb gezien vanuit de zaal! Het is een droom die werkelijkheid zal worden: ik mag een concert brengen op deze plek die ik al sinds mijn prille jeugd geregeld bezoek.

A.L.: Zoals zo vaak gaan er verschillende emoties door me heen. Ik kijk er vooral echt naar uit om samen met Stéphanie in België te spelen, op deze schitterende muzikale plek die ook verbonden is met de Koningin Elisabethwedstrijd, die ik al sinds mijn jeugd gepassioneerd volg. Daarnaast heb ik natuurlijk ook wel wat stress door de veeleisendheid en de druk die we onszelf opleggen als vertolkers, en door het feit dat het repertoire dat we brengen grotendeels helemaal nieuw voor me is!

Kunnen jullie wat dieper ingaan op het programma?

A.L.: Als je het mij vraagt, is het een heel mooie mix van romantische werken die emblematisch zijn voor het repertoire voor cello en piano enerzijds, en van moderne werken die minder erkenning genieten en minder gespeeld worden, maar toch meer bekendheid verdienen anderzijds. Ik heb het hier bijvoorbeeld over de *Nocturne* van Jolivet.

S.H.: Klopt. We zullen, onder andere, de *Tweede sonate voor cello en piano* van Brahms spelen, meteen een van de hoekstenen van het repertoire voor cello en piano. Ook het *Adagio und Allegro* van Schumann, een werk met een uitgesproken gevoeligheid dat oorspronkelijk is geschreven voor hoorn en piano, zal aan bod komen. En om het mooie programma helemaal af te maken, zullen we ook iets van Martinů spelen.

Waaruit jullie als muzikant(e) de grootste voldoening uit?

A.L.: Uit het feit dat je jezelf helemaal geeft als je een werk met een grote artistieke reikwijdte eigen maakt. Je investeert er niet alleen veel tijd in, er komt ook een grote sensibiliteit bij kijken. Je hebt de stilistische en intellectuele overwegingen en je moet zowel je instrument als je geest de baas zijn, je moet kunnen loslaten, er is de vertolkingsvrijheid tijdens het concert, noem maar op. Bepaalde metafysische werken (maar niet alleen die!) veranderen de artiesten-vertolkers en de mensen die we zijn op een ingrijpende manier.

Ze tillen ons op en schenken ons een onschatbare innerlijke rijkdom. Het is een unieke kans en het schenkt je een heel bijzonder gevoel. Het is heel moeilijk met woorden te beschrijven ...

Ook heb je nog die emotionele uitwisseling en die krachtige wisselwerking tussen de kamermuzikanten en de orkestmuzikanten, en tussen de muzikanten en het publiek. Dat is natuurlijk een grote bron van geluk. En soms slaag je er ook in om de interesse voor klassieke muziek of voor een repertoirestijl op te wekken bij mensen! Als je iemand een sterke gevoelservaring kunt geven, een emotionele schok, als je 'deuren' kan openen, dan schenkt dat je veel persoonlijke voldoening.

S.H.: En niet te vergeten: de emotie en het plezier in de ogen van het publiek na een concert!

Wat is je *guilty pleasure*?

S.H.: Als ik alleen ben, jaag ik weleens electromuziek door mijn hoofdtelefoon en ga ik aan het dansen.

A.L.: Een originele vraag. Euh ... Ik hou op een of andere manier wel van Tecktonik, een Frans modedefenomeen uit de jaren 2006-2007. Niet zo heel erg *guilty* dus, maar toch ...

Wat je grootste dromen?

A.L.: Een leven vol muziek, een gezin stichten, omringd zijn door de mensen van wie ik hou, mijn vrolijkheid bewaren en gelukkig blijven, ondanks de beproevingen die op ons levenspad komen, heel eenvoudig eigenlijk.

S.H.: Een leven opbouwen dat me gelukkig zal maken en zo lang mogelijk de muziek blijven delen met het publiek!

Stéphanie Huang, violoncelle · cello

© Valentine Chauvin Festival de Piano La Roque



^{FR} Révélation ADAMI Classique 2021, Stéphanie Huang a étudié au Koninklijk Conservatorium van Brussel (Jeroen Reuling) et au CNSMD de Paris (Marc Coppey et Emmanuelle Bertrand). Elle a remporté les concours Dexia (2008) et Suggia (2015). Elle est lauréate des Fondations SPES, Meyer et Kriegelstein, et a été sélectionnée pour l'Académie Jaroussky 2019–2020, l'Académie Internationale Seiji Ozawa 2019–2021 et l'Académie musicale de Villecroze auprès de Frans Helmerson. Elle a récemment obtenu la Bourse d'Excellence Patrick Petit. Elle joue sur un violoncelle « Thomas Bertrand » prêté par

la Chapelle Musicale Rein Elisabeth, où elle est Artiste en résidence et se perfectionne auprès de Gary Hoffman.

^{NL} Stéphanie Huang studeerde aan het Koninklijk Conservatorium Brussel (Jeroen Reuling) en aan het CNSMD van Parijs (Marc Coppey en Emmanuelle Bertrand). Ze won de Dexia (2008) en Suggia (2015) wedstrijden en is laureate van de Stichtingen SPES, Meyer en Kriegelstein. Daarnaast werd ze geselecteerd voor de Académie Musicale Philippe Jaroussky 2019–2020, de prestigieuze Seiji Ozawa International Academy 2019–2021 en de Académie musicale de Villecroze bij Frans Helmerson. Onlangs mocht ze de Bourse d'Excellence Patrick Petit ontvangen. Ze bespeelt een 'Thomas Bertrand'-cello, in bruikleen gegeven door de Muziekkapel Koningin Elisabeth. Ze vervolmaakt zich verder als artist in residence aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth, waar ze studeert in de klas van Gary Hoffman.

Alexandre Lory, piano



© Thierry Liebermann

^{FR} Alexandre Lory a étudié le piano au Conservatoire d'Aix en Provence et au CNSMD de Paris (Roger Muraro et Isabelle Dubuis), où il s'est également formé à la musique de chambre (Claire Désert et Amy Flammer) en duo avec le pianiste Clément Lefebvre. Avec ce dernier, il s'est produit sur les plus grandes scènes de France. Il joue également régulièrement avec le violoniste Léo Marillier. Alexandre Lory remporte en 2017 le Premier Prix Liszt du Concours International de piano de Brest et le Premier Prix du Concours International Società Umanitaria de Milan. Il est lauréat de l'IKIF Artist Recognition Scholarship Award 2018 de New York.

[BACK](#)

Il enseigne au CRR de Boulogne–Billancourt et au Conservatoire Municipal du 20^e arrondissement Georges Bizet de Paris.

^{NL} Alexandre Lory studeerde piano aan het Conservatoire d’Aix en Provence en aan de CNSMD in Parijs (Roger Muraro en Isabelle Dubuis), waar hij ook een kamermuziekopleiding volgde (Claire Désert en Amy Flammer) in een duo met de pianist Clément Lefebvre. Met deze laatste heeft hij op de grootste podia van Frankrijk opgetreden. Hij speelt ook regelmatig met de violist Léo Marillier. In 2017 won Alexandre Lory de Eerste Liszt Prijs van het Brest Internationaal Pianoconcours en de Eerste Prijs van het Internationale Società Umanitaria Concours in Milaan. Hij is een laureaat van de 2018 IKIF Artist Recognition Scholarship Award in New York. Hij doceert aan het CRR van Boulogne–Billancourt en aan het Conservatoire Municipal du 20^e arrondissement Georges Bizet in Parijs.

Bozar Next Generation '21-'22



Isata Kanneh-Mason © Robin Clewley

Une scène ouverte aux jeunes talents, depuis 25 ans

Renaud Capuçon, Jörg Widmann, Alexander Melnikov, Sophie Karthäuser... Autant de noms qui font la joie des mélomanes à travers le monde. Ces musiciens ont un point commun : tous ont joué sur la scène du Palais des Beaux-Arts dans le cadre de la série des concerts du dimanche matin. Pour sa 25^e saison, Bozar Next Generation a proposé à plusieurs de ces artistes de renom – également au programme de la saison – d'inviter chacun un jeune talent à se produire sur la scène de Bozar. Patricia

Kopatchinskaja, Janine Jansen, le Belcea Quartet, Jean-Guihen Queyras et Alexandre Tharaud vous dévoilent de futurs grands noms dans le cadre de cette série louée pour sa qualité et son atmosphère conviviale. Profitez d'une matinée savoureuse en découvrant des pépites musicales et en dégustant, si vous le souhaitez, un délicieux petit-déjeuner.

Découvrez la programmation.

Al 25 jaar het podium voor jong talent

Renaud Capuçon, Jörg Widmann, Alexander Melnikov, Sophie Karthäuser... Het zijn namen die menig muzikliefhebber wereldwijd als muziek in de oren klinken. Al deze muzikanten hebben alvast één ding met elkaar gemeen: ze waren allemaal te gast in het Paleis voor Schone Kunsten voor een concert op zondagochtend. Voor het 25e seizoen van Bozar Next Generation vroegen we aan enkele van deze toptiesten – die ook in het seizoensprogramma hun opwachting maken – om jong muzikaal talent uit te nodigen voor een optreden bij Bozar. Patricia Kopatchinskaja, Janine Jansen, het Belcea Quartet, Jean-Guihen Queyras en Alexandre Tharaud laten je kennismaken met de grote namen van morgen in deze uitmuntende en gezellige concertreeks. Maak er een smaakvolle ochtend van met muzikale huzarenstukjes en een heerlijk ontbijt voor wie dat wenst.

Ontdek het programma.

**Discover the Music Season
'21 ➤➔➤ '22 at Bozar**



**Let's get
things
moving**

soutien steun



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



Vlaanderen
verbeelding werkt

collaboration samenwerking



Nous remercions nos mécènes, partenaires publics, culturels, institutionnels et structurels, fondations et partenaires médiatiques pour leur précieux soutien.

We danken onze mecenassen, publieke, culturele, institutionele en structurele partners, stichtingen en mediapartners voor hun steun.

Réalisation du programme · Opmaak van het programmaboekje

Coordination · Coördinatie
Luc Vermeulen

Rédaction · Redactie
Maarten Sterckx, Luc Vermeulen

Traduction · Vertaling
Piet De Meulemeester

Graphisme · Grafiek
Sophie Van den Berghe